

Zmluva č. MAGDG 1800702

o poskytnutí dotácie na podporu rozvoja športu na rok 2018 z finančných prostriedkov z Úradu vlády Slovenskej republiky na projekt „Detský trampolínový park – súbor vonkajších trampolín v Areáli zdravia Zlaté piesky“

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Článok I Zmluvné strany:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: JUDr. Ivom Nesrovnalom
primátorom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, pobočka Bratislava
IBAN: SK72 7500 0000 0000 2582 7813
SWIFT: CEKOSKBX
IČO: 00603481

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava 3
Zastúpená: Ing. Petrom Vojtkom
riaditeľom
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, pobočka Bratislava
IBAN: SK31 7500 0000 0040 2098 5108
SWIFT: CEKOSKBX
IČO: 00179663

(ďalej len „prijímateľ“)

Hlavné mesto a prijímateľ sa pre účely tejto zmluvy označujú ako zmluvné strany.

Článok II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančných prostriedkov určených na úhradu kapitálových výdavkov viazucich sa k realizácii projektu „Detský trampolínový park – súbor vonkajších trampolín v Areáli zdravia Zlaté piesky“ (ďalej len „projekt“) v rozsahu uvedenom v Zmluve č. CEZ ÚV SR 575/2018 o poskytnutí dotácie na podporu rozvoja

športu na rok 2018 zo štátneho rozpočtu prostredníctvom Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej len „dotačná zmluva“), ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

2. Finančné prostriedky na realizáciu predmetu zmluvy boli poskytnuté zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej len „ÚV SR“) pre podporu rozvoja športu v roku 2018. ÚV SR poskytlo hlavnému mestu na základe dotačnej zmluvy finančné prostriedky vo výške 13 000,- EUR (slovom: trinásťtisíc eur) na účel „Výstavba detských ihrísk“ v členení: „Detský trampolínový park – súbor vonkajších trampolín v Areáli zdravia Zlaté piesky“. Suma poskytnutej dotácie z ÚV SR predstavuje 13 000,- EUR, t.j. 75,36 % celkových oprávnených výdavkov na projekt. Zvyšných 4 230,- EUR bude prijímateľ hradiť z vlastných zdrojov.
3. Hlavné mesto poskytne prijímateľovi účelové prostriedky v celkovej výške 13 000,- EUR (slovom: trinásťtisíc eur) na realizáciu schváleného projektu. Prostriedky sa vzťahujú na materiálo-technický rozvoj športu.
4. Vzhľadom na skutočnosť, že dotknutá infraštruktúra je zverená do správy prijímateľovi, prijímateľ tento projekt inicializoval a zaviazal sa k spolufinancovaniu projektu do výšky celkových skutočne vynaložených výdavkov na projekt.
5. Realizáciu projektu bude zabezpečovať prijímateľ, ktorý je správcom dotknutej infraštruktúry.

Článok III

Podmienky použitia poskytnutých finančných prostriedkov

1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a prijímateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v čl. II ods. 1 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje finančné prostriedky poskytnuté na predmet zmluvy podľa čl. II, ods. 1 použiť do 31.12.2018. Za oprávnené čerpanie finančných prostriedkov sa považuje len ten výdavok, ktorý je uhradený v období použitia poskytnutých finančných prostriedkov.
3. Oprávnenými výdavkami pri preukazovaní spolufinancovania môžu byť všetky úhrady, ktoré boli vykonané od začiatku realizácie projektu, a ktorými nebolo preukázané spolufinancovanie v uplynulom období.
4. Ak sa v priebehu čerpania finančných prostriedkov zmenia parametre výpočtu dotácie od ÚV SR, uvedené v rámci príslušného projektu, finančné prostriedky na tento projekt je možné čerpať najviac do sumy, ktorá je priamo úmerná tejto zmene.
5. Poskytnuté finančné prostriedky nie je možné použiť na úhradu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) u prijímateľa, ktorý je platiteľom DPH a má nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.

6. Prijímateľ nie je oprávnený finančné prostriedky použiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
7. Hlavné mesto poskytne prijímateľovi finančné prostriedky systémom refundácie skutočne vynaložených výdavkov na základe predloženej faktúry dodávateľa stavebných prác, ktorá bude obsahovať špecifikáciu vykonaných prác.
8. Hlavné mesto odsúhlasí vystavenú faktúru najneskôr v lehote 10 dní odo dňa doručenia a poskytne prijímateľovi finančné prostriedky bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy vo výške, ktorá bude zodpovedať odsúhlasenej faktúre.
9. Na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu sa vzťahujú pravidlá rozpočtového hospodárenia, uvedené v príslušných ustanoveniach zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok IV **Povinnosti a záväzky prijímateľa**

1. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky hospodárne a efektívne, výlučne na zabezpečenie projektu a v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve.
2. Prijímateľ sa zaväzuje, aby výdavkové položky projektu boli ukončené do 31.12.2018.
3. Prijímateľ predloží hlavnému mestu písomné vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov do 31.12.2018. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyhodnotenie poskytnutých prostriedkov, ktorého prílohou je zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov. Za správnosť vyúčtovania zodpovedá prijímateľ.
4. Prijímateľ umožní hlavnému mestu a orgánu oprávnenému na výkon kontroly podľa osobitného predpisu vykonať kontrolu použitia finančných prostriedkov podľa platných predpisov.

Článok V **Ostatné dojednania**

1. Hlavné mesto a prijímateľ berú na vedomie, že dotácia na projekt poskytnutá od ÚV SR, a to aj každá jej časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a ich vymáhanie v prípade porušenia finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch.
2. Nedodržanie podmienok a porušenie ustanovení tejto zmluvy sa sankcionuje podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

3. V prípade použitia finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu dodávateľským spôsobom, je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v zmysle neskorších predpisov.

Článok VI **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto zmluvou, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
3. Hlavné mesto zverejňuje zmluvu na svojom webovom sídle.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí dňom 31.12.2018.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po podpise oboma zmluvnými stranami hlavné mesto obdrží tri rovnopisy a prijímateľ jeden rovnopis.
7. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, že zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1 Kópia Zmluvy č. CEZ ÚV SR 575/2018 o poskytnutí dotácie na podporu rozvoja športu na rok 2018.

za hlavné mesto SR Bratislava:

za prijímateľa :

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal, v.r.
primátor

.....
Ing. Peter Vojtko, v.r.
riaditeľ STARZ-u

Zmluva zverejnená dňa: